

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 041PO060029

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ :

Pôdohospodárska platobná agentúra

sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO : 30 794 323

štatutárny zástupca : Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ :

HYDINA HOLDING, s.r.o.

sídlo/~~trvalý pobyt~~: Priemyselná 4606, 03101 Liptovský Mikuláš

IČO/~~dátum narodenia~~: 36373974

štatutárny orgán: Ing. Tadeusz Frackowiak, konateľ

kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: +421 903 902675

ekonom@hydinaholding.sk

registrácia: obchodný register Okresného súdu v Žiline,

oddiel: Sro, vložka č.: 10544/L,

(ďalej len „Prijímateľ“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. **ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**, ods. 10.13 sa na základe dokumentácie, doloženej v zmysle čl. 7- Špecifické povinnosti prijímateľa, ods. 7.9 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“), mení nasledovne:
2. **Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet Aktivít Projektu**, sa mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.
3. **Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP - Oprávnené výdavky projektu**, sa mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.

Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP č.041PO060029 zo dňa 03.03.2016.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento Dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinok z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa dňa:.....

Za Prijímateľa dňa:.....

.....
Ing. Juraj Kožuch, PhD. – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Ing. Tadeusz Frackowiak, konateľ
HYDINA HOLDING, s.r.o.



Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

Predmet Aktivít Projektu

1.

Obstaranie hnutelných vecí (technické a technologické vybavenie živočíšnej výroby a špeciálnej rastlinnej výroby), investície spojené so zavádzaním inovatívnych technológií, nehmotné investície (obstaranie alebo vývoj počítačového softvéru, nadobudnutie patentových práv, licencií, autorských práv a ochranných známok) a iné oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode. V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

2.

Výstavba nasledovných nehnuteľných vecí Prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por.č.	Identifikácia predmetu rekonštrukcie/modernizácie	Parc. č. pozemku	k.ú.	Obec	Okres
1.	Modernizácia farmy nosníc v Kežmarku SO 01 Hala 11 SO 01.1. Dažďová kanalizácia SO 02 Hala 21 SO 02.1. Dažďová kanalizácia SO 03 Hala 61 SO 03.1. Dažďová kanalizácia SO 04 Nosná konštrukcia pre dopravník vajec	5436/3, 5436/8, 5436/9, 5436/10, 5436/11	Kežmarok	Kežmarok	Kežmarok

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode a súčasne vždy len v rámci jednej stavby (tzn. ak je predmetom Aktivít Projektu viac stavieb, nie je možné realizovať presun finančných prostriedkov medzi stavbami navzájom). V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmeny budú realizované v súlade s projektovou dokumentáciou a stavebným povolením/ohlásením stavby,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

Príloha č. 3

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)	2016-2020									
		2016	2017	2018	2019	2020	Roky spolu		Korekcia	Roky sp. po korekcii
1. Oprávnené výdavky spolu		1 291 260,65	0,00	654 227,63	16 238,78	0,00	1 961 727,06	2 073 593,26	0,00	1 961 727,06
2. Neoprávnené výdavky spolu		400 000,00		200 000,00	46 700,00		646 700,00	111 866,20		111 866,20
3. Celkové výdavky spolu (1+2)		1 691 260,65	0,00	854 227,63	62 938,78	0,00	2 608 427,06		0,00	2 073 593,26

Rozpis oprávnených výdavkov		2016-2020												
(v EUR na 2 desatiné miesta)		Jednotková cena	Množstvo	Celkom v EUR	2016	2017	2018	2019	2020	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	vysúťažená suma celkom v EUR	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
1	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 01 Hala 11	411 206,53	1,00	411 206,53	411 206,53					411 206,53		437 029,49	-5 698,47	416 905,00
2	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 01.1 Dažďová kanalizácia	9 930,76	1,00	9 930,76	9 930,76					9 930,76		6 874,50	3 056,26	6 874,50
4	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 01.3 Technológia	225 720,00	1,00	225 720,00	225 720,00					225 720,00		223 611,00	2 109,00	223 611,00
5	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 02 Hala 21	411 206,53	1,00	411 206,53	411 206,53					411 206,53		436 143,40		411 206,53
6	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 02.1 Dažďová kanalizácia	7 476,83	1,00	7 476,83	7 476,83					7 476,83		6 874,50	602,33	6 874,50
8	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 02.3 Technológia	225 720,00	1,00	225 720,00	225 720,00					225 720,00		223 611,00	2 109,00	223 611,00
9	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 03 Hala 61	420 185,41	1,00	420 185,41			420 185,41			420 185,41		444 383,05		420 185,41
10	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 03.1 Dažďová kanalizácia	8 322,22	1,00	8 322,22			8 322,22			8 322,22		7 353,00	969,22	7 353,00
12	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 03.3 Technológia	225 720,00	1,00	225 720,00			225 720,00			225 720,00		223 611,00	2 109,00	223 611,00
13	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO 04 Poperná konštrukcia pre dopravník vajec	5 333,98	1,00	5 333,98				5 333,98		5 333,98		4 263,32	1 070,66	4 263,32
14	Modernizácia farmy nosníc Kežmarok SO Dopravník vajec	10 904,80	1,00	10 904,80				10 904,80		10 904,80		59 839,00	-6 327,00	17 231,80